



SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BAIE-D'URFÉ TENUE À L'AUDITORIUM DU CENTRE WHITESIDE TAYLOR SITUÉ AU 20551, CHEMIN LAKESHORE, BAIE-D'URFÉ, ET TÉLÉDIFFUSÉE SUR LE SITE WEB DE LA VILLE, LE MARDI 8 OCTOBRE 2024, À 19 H 30

REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF BAIE-D'URFÉ HELD AT THE WHITESIDE TAYLOR CENTRE'S AUDITORIUM, LOCATED AT 20551 LAKESHORE ROAD, BAIE-D'URFÉ, AND BROADCASTED ON THE TOWN'S WEBSITE ON TUESDAY, OCTOBER 8, 2024, AT 7:30 P.M.

ORDRE DU JOUR

AGENDA

A. OUVERTURE DE LA SÉANCE

A. OPENING OF THE MEETING

1. Ouverture de la séance

1. Opening of the meeting

B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

B. ADOPTION OF THE AGENDA

1. Adoption de l'ordre du jour

1. Adoption of the agenda

C. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

C. FIRST PUBLIC QUESTION PERIOD

1. Première période de questions

1. First question period

D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS DE LA VILLE

D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES

1. Rapport des activités du poste de quartier 1 du SPVM

1. Report on the activities of the SPVM Station 1

2. Rapport de la mairesse sur les activités de la Ville

2. Mayor's report on Town activities

3. Rapports des conseillers sur les activités de la Ville

3. Councillors' reports on Town activities

4. Rapport du directeur général sur les activités de la Ville pour le mois de octobre 2024.

4. Director General's report on Town activities for the month of October 2024.

E. PROCÈS-VERBAUX

E. MINUTES

1. Approbation d'un procès-verbal

1. Approval of the minutes

F. CORRESPONDANCE

F. CORRESPONDENCE

1. Courriel - proposition projet budget 2025

1. E-mail - 2025 budget project proposal

2. Courriel - préoccupations pavage

2. Email - Paving concerns

G. ADMINISTRATION

G. ADMINISTRATION

1. Demande du maintien de la fluoruration de l'eau potable

1. Request to maintain fluoridation of drinking water

2. Approbation - liste d'inventaire des immeubles construits avant 1940

2. Approval - inventory list of buildings constructed before 1940



3. Avis de motion et dépôt du règlement numéro 911-30 amendant le règlement numéro 911 sur la circulation
4. Adoption du Règlement numéro 1301-1 modifiant le Règlement numéro 1301 concernant l'utilisation de l'eau potable

H. FINANCES

1. Approbation de la liste des dépenses pour le mois de septembre 2024
2. Dépôt des états comparatifs
3. Résolution de concordance et de courte échéance relativement à un emprunt par obligations au montant de 2 754 000 \$ à être réalisé le 21 octobre 2024
4. Adjudication d'une émission d'obligations - Règlements d'emprunt no 1079

I. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT

J. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

K. TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES DE LA VILLE

Aucun sujet pour les sections I, J et K

L. URBANISME

1. Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA 2024-0267) relatif à la demande d'un permis de construction pour un agrandissement aux bâtiments situés au 625 et 725, avenue Lee
2. Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA 2024-0277) relatif à la demande d'un permis de construction pour la modification de la façade de la propriété située au 8, rue Sunny Acres

M. SERVICES AUX CITOYENS ET AFFAIRES COMMUNAUTAIRES

1. Aide financière - l'Association du Programme de Jardinage pour Jeunes de la Ferme Fritz
2. Programme de soutien à l'excellence
3. Don à la mémoire de Ann Rhodes Cumyn

3. Notice of motion and deposit of By-law number 911-30 amending traffic By-law number 911
4. Adoption of By-law number 1301-1 amending By-law number 1301 concerning the use of drinking water

H. FINANCE

1. Approval of the list of expenses for the month of September 2024
2. Filing of the comparative statements
3. Concordance and short-term resolution on a loan by bonds in the amount of \$2,754,000 to be carried out on October 21, 2024
4. Bond issuance tender - Loan by-laws no. 1079

I. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT

J. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

K. PUBLIC WORKS AND TOWN INFRASTRUCTURES

No items for section I, J and K

L. TOWN PLANNING

1. Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP 2024-0267) regarding the request for a building permit for an extension to the buildings located at 625 and 725 Lee Avenue
2. Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP 2024-0277) regarding the request for a building permit to modify the facade of the property located at 8 Sunny Acres Street

M. CITIZEN SERVICES AND COMMUNITY AFFAIRS

1. Grant - Fritz Farm Youth Gardening Program Association
2. Excellence Support Program
3. Donation in memory of Ann Rhodes Cumyn



Baie-D'Urfé

O. SECONDE PÉRIODE DE QUESTIONS

1. Seconde période de questions

P. LEVÉE DE LA SÉANCE

1. Levée de la séance

O. SECOND QUESTION PERIOD

1. Second questions period

P. CLOSING OF MEETING

1. Closing of the meeting